

KÖZBESZERZÉSI ADATBÁZIS

Összegezés az ajánlatok elbírálásáról

I. szakasz: Ajánlatkérő

I.1) Név és címek

Hivatalos név:	MÁV-START Vasúti Személyszállító Zrt. [AK15459]		
Postai cím:	Könyves Kálmán körút 54-60.		
Város:	Budapest	Postai irányítószám:	1087

II. szakasz: Tárgy

II.1) Meghatározás

II.1.1) A közbeszerzés tárgya: <i>MÁV-START Zrt. által üzemeltetett vasúti személykocsik MF-100/2014 szerinti fővizsgák, futó, balesetes javítások</i>

II.2) A közbeszerzés mennyisége

II.2.1) A közbeszerzés mennyisége: Vállalkozási keretszerződés a MÁV-START Zrt. állagában lévő egyes, meghatározott vasúti személykocsik MF-100/2014 Műszaki feltétlfüzet szerinti fővizsgáinak, futó- és balesetes javításainak elvégzése. 1. rész: Belföldi forgalomban közlekedő kocsik fővizsgálata <ul style="list-style-type: none">• 1067 sor. 11 db + zöldhurok kiépítés + komfortnövelés + energiaellátó csere + vizuális utastájékoztató beépítés,• 2067-000 sor. 20 db + dugaszoló aljzat beépítése + zöldhurok kiépítés + komfortnövelés + energiaellátó csere + vizuális utastájékoztató beépítés,• 1930 sor. 4 db -2 db mennyiségi eltérési lehetőség + hangosítás kiépítés + zöldhurok kiépítés + komfortnövelés,• 1937 sor. 19 db -10 db mennyiségi eltérési lehetőség,• 2006 sor. 2 db -2 db mennyiségi eltérési lehetőség,• 2017 sor. 32 db -10 db mennyiségi eltérési lehetőség,• 2030 sor. 13 db + hangosítás kiépítés + zöldhurok kiépítés + komfortnövelés,• 2037 sor. 44 db -20 db mennyiségi eltérési lehetőség,• 2070 sor. 15 db,• 2037-Bko sor. 24 db -6 db mennyiségi eltérési lehetőség,• 1980 sor. 10 db -5 db mennyiségi eltérési lehetőség + légszűrő cseréje,• 2080 sor. 8 db -3 db mennyiségi eltérési lehetőség + légszűrő cseréje,• 3930 sor. 8 db + hangosítás kiépítés + zöldhurok kiépítés,• 3980 sor. 6 db -3 db mennyiségi eltérési lehetőség + légszűrő cseréje,• 8435 sor. 2 db,• 2037-300 sor. 31 db + hangosítás kiépítés + zöldhurok kiépítés + komfortnövelés,• 8970-500 sor. 1 db,• 8055 sor. 10 db -4 db mennyiségi eltérési lehetőség + tárcsafékesítés, 9580 sor. 1 db + zöldhurok kiépítés. összesen: 261 db -65 db mennyiségi eltérési lehetőség; 24 db (-11 db) légszűrő cseréje, 20 db dugaszoló aljzat beépítés, 56 db (-2 db) hangosítás kiépítés, 88 db (-2 db) zöldhurok kiépítés, 79 db (-2 db) komfortnövelés, 31 db energiaellátó csere, 31 db vizuális utastájékoztató beépítés, 10 db (-4 db) tárcsafékesítés (az MF-100/2014 Műszaki feltétlfüzet nem tartalmazza) A szerződés keretösszege: 8 699 210 935 Ft, melyből 6 959 368 748 Ft a lehívási kötelezettséggel terhelt rész, mely alapján az Ajánlatkérő a szerződéses keretösszeg 80%-áig vállal lehívási kötelezettséget. A fentiekben megadott mennyiségek tájékoztató jellegűek. 2. rész: Nemzetközi forgalomban közlekedő kocsik fővizsgálata <ul style="list-style-type: none">• 1071 sor. 2 db + zöldhurok kiépítés,• 2071 sor. 4 db + zöldhurok kiépítés,
--

- 2191 sor. 4 db + zöldhurok kiépítés + ajtómozgató egység csere,
- 3091 sor. 4 db + zöldhurok kiépítés + ajtómozgató egység csere,
- 5980 sor. 8 db -4 db mennyiségi eltérési lehetőség + zöldhurok kiépítés,
- 7080 sor. 8 db -3 db mennyiségi eltérési lehetőség + zöldhurok kiépítés,
- 8844 sor. 1 db + zöldhurok kiépítés,
- 8871 sor. 2 db + zöldhurok kiépítés,
- 8891 sor. 1 db,
- 5091-100 sor. 1 db + komfortnövelés,
- 9247-100 sor. 3 db -1 db mennyiségi eltérési lehetőség + zöldhurok kiépítés.

összesen: 38 db -8 db mennyiségi eltérési lehetőség; 36 db (-8 db) zöldhurok kiépítés, 1 db komfortnövelés, 8 db ajtómozgató egység csere (az MF-100/2014 Műszaki feltétlfüzet nem tartalmazza)

A szerződés keretösszege: 1 098 581 590 Ft, melyből 878 865 272 Ft a lehívási kötelezettséggel terhelt rész, mely alapján az Ajánlatkérő a szerződéses keretösszeg 80%-áig vállal lehívási kötelezettséget.

IV. szakasz: Eljárás

IV.1) Meghatározás

IV.1.1) A Kbt. mely része, illetve fejezete szerinti eljárás került alkalmazásra:

a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (továbbiakban: Kbt.) XV. fejezete alapján, a Kbt. 85. § (1) bekezdése szerinti eljárás

IV.1.2) Az eljárás fajtája: uniós eljárási rend szerinti tárgyalásos eljárás

IV.1.3) Hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás esetén az eljárás alkalmazását megalapozó körülmények ismertetése: -

IV.2) Adminisztratív információk

IV.2.1) Az adott eljárásra vonatkozó közzététel

A hirdetmény száma a Hivatalos Lapban: 2016/S 117-208385

A hirdetmény száma a Közbeszerzési Értesítőben: 04872/2016 (KÉ-szám/évszám)

IV.2.2) Hirdetmény közzététele nélkül induló eljárás esetén az eljárást megindító felhívás megküldésének, illetőleg a Közbeszerzési Hatóság tájékoztatásának napja: -

IV.2.3) Az előzetes piaci konzultációk eredményének ismertetése érdekében tett intézkedések ismertetése: -

V. szakasz: Az eljárás eredménye

A szerződés száma: [1] **Rész száma:** [1] **Elnevezés:** Belföldi forgalomban közlekedő vasúti személykocsik MF-100/2014 Műszaki feltétlfüzet szerinti fővizsgák, futó, balesetes javításainak elvégzése

Az eljárás eredményes volt [X] igen [] nem

V.1 Eredménytelen eljárással kapcsolatos információ

V.1.1) A befejezetlen eljárás oka

[] A közbeszerzési eljárást eredménytelennek minősítették.

Az eredménytelenség indoka: -

[] A szerződés megkötését megtagadták

V.1.2) A befejezetlen eljárást követően indul-e új eljárás [] igen [] nem

V.1.3) Az érvényes ajánlatot tevők

Ajánlattevők neve és címe alkalmasságuk indokolása és ajánlatuknak az értékelési szempont szerinti tartalmi eleme(i): -

V.1.4) Az érvénytelen ajánlatot tevők

Az érvénytelen ajánlatot tevők neve, címe és az érvénytelenség indoka: -

V.2 Az eljárás eredménye

V.2.1) Ajánlatokra vonatkozó információk

A beérkezett ajánlatok száma: [1] azaz egy darab

V.2.2) Az érvényes ajánlatot tevők

Ajánlattevők neve és címe alkalmasságuk indokolása és ajánlatuknak az értékelési szempont szerinti tartalmi eleme(i):

Ajánlattevő neve: Dunakeszi Járműjavító Kft.

Székhelye: 2120 Dunakeszi, Állomás sétány 19.

A benyújtott ajánlat megfelel az ajánlattételi felhívásban, a közbeszerzési dokumentumokban valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek.

Az eljárásban alkalmazott bírálati szempont: legjobb ár-érték arány

1. Alapár (HUF)	nettó 3.197.292.000 HUF
2. Alapárba nem tartozó Többletmunkák ára (HUF)	nettó 1.167.006.649 HUF
3. Alapárba nem tartozó hiányzó alkatrészek pótlásának ára (HUF)	nettó 59.869.870 HUF
4. Kiegészítő munkák ára (HUF)	nettó 3.000.563.700 HUF
5. Vállalt átfutási határidő (Az átfutási határidő az EVSZ megkötésének napjától a sikeres állópróba napjáig (azt is beleértve) eltelt időt jelenti naptári napokban, max. 32 nap adható meg.)	32 nap
6. Balesetes- és futójavítás óradíja (HUF)	nettó 11.500 HUF/óra

V.2.3) Az ajánlatok értékelése

(Az alábbi táblázatban adja meg. A táblázatnak az ajánlattevő neve alatti osztott oszlop bal oldalára az adott ajánlatnak az adott részszerpont szerinti tartalmi elemeire adott értékelési pontszámot, jobb oldalára pedig az értékelési pontszámnak a súlyszámmal kialakított szorzatát kell beírni.)

	Valamennyi rész vonatkozásában Részszerpont	Súlyszám	Értékelési pontszám	Értékelési pontszámnak a súlyszámmal kialakított szorzata
1.	Alapár (HUF)	60	10	600
2.	Alapárba nem tartozó Többletmunkák ára (HUF)	30	10	300
3.	Alapárba nem tartozó hiányzó alkatrészek pótlásának ára (HUF)	10	10	100
4.	Kiegészítő munkák ára HUF)	10	10	100
5.	Vállalt átfutási határidő (Az átfutási határidő az EVSZ megkötésének napjától a sikeres állópróba napjáig (azt is beleértve) eltelt időt jelenti naptári napokban, max. 32 nap adható meg.)	3	10	30
6.	Balesetes- és futójavítás óradíja (HUF)	5	10	50
	A súlyszámmal szorzott értékelési pontszámok összege:			1180

V.2.4) Az ajánlatok értékelése során adható pontszám alsó és felső határa:

1 pont – 10 pont

V.2.5) Az ajánlatok értékelése során módszernek (módszereknek) az ismertetése, amellyel az ajánlatkérő megadta az ajánlatok részszerpontok szerinti tartalmi elemeinek értékelése során a ponthatárok közötti pontszámot:

Ajánlatkérő a részszerpontokra adott ajánlati elemeket az értékelési részszerpontok esetében azonos módszer szerint, a fordított arányosítás módszerével értékeli.

Az Ajánlatkérő számára legkedvezőbb ajánlati tartalmi elemre, vagyis arra, amely az érvényes ajánlatok közül a legalacsonyabb értéket tartalmazza, a maximális pontszámot (10) adja, a többi ajánlat tartalmi elemére pedig a legkedvezőbb tartalmi elemhez viszonyítva fordítottan arányosan számolja ki a pontszámokat, az alábbi képlet alkalmazásával:

$$P = \frac{A_{\text{legjobb}}}{A_{\text{vizsgált}}} (P_{\text{max}} - P_{\text{min}}) + P_{\text{min}}$$

Ahol

P: a vizsgált ajánlati elem adott szempontja vonatkozó pontszáma

P_{max}: a pontskála felső határa

P_{min} :	a pontskála alsó határa
$A_{legjobb}$:	a legelőnyösebb ajánlat tartalmi eleme
$A_{legrosszabb}$:	a legelőnytelenebb ajánlat tartalmi eleme
$A_{vizsgált}$:	a vizsgált ajánlat tartalmi eleme

Valamennyi részszerpont esetében Ajánlatkérő két tizedes jegy pontosságig számol (a kerekítésre a matematika szabályai szerint kerül sor), majd az így kapott számot beszorozza a súlyszámmal.

Ezt követően az egyes részszerpontokra elért súlyozott pontszámok összesítésre kerülnek. Az az ajánlat tartalmazza a legjobb ár-érték arányt, amelynek összpontszáma a legmagasabb.

V.2.6) A nyertes ajánlattevő neve, címe, az ellenszolgáltatás összege és ajánlata kiválasztásának indokai:

Ajánlattevő neve: Dunakeszi Járműjavító Kft.
Székhelye: 2120 Dunakeszi, Állomás sétány 19.

1. Alapár (HUF)	nettó 3.197.292.000 HUF
2. Alapárba nem tartozó Többletmunkák ára (HUF)	nettó 1.167.006.649 HUF
3. Alapárba nem tartozó hiányzó alkatrészek pótlásának ára (HUF)	nettó 59.869.870 HUF
4. Kiegészítő munkák ára (HUF)	nettó 3.000.563.700 HUF

A benyújtott ajánlat megfelel az ajánlattételi felhívásban, a közbeszerzési dokumentumokban valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek, valamint a legjobb ár-érték arányt megjelenítő érvényes ajánlat.

V.2.7) A nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő neve, címe, az ellenszolgáltatás összege és ajánlata kiválasztásának indokai:

V.2.8) Alvállalkozó(k) igénybe vétele ☒ igen ☐ nem

A nyertes ajánlattevő ajánlatában a közbeszerzésnek az(ok) a része(i), amely(ek)nek teljesítéséhez az ajánlattevő alvállalkozót kíván igénybe venni: azbesztmentesítés; klímakarbantartás; különféle elektromos, elektronikus alkatrészek javítása; különféle mechanikus alkatrészek javítása; fékalkatrészek javítása; vízmintavétel; csírátlanító javítás; foszfátózás; szinterezés; rágszáló- és rovarirtás; gázkészülék javítás; tisztítás

A nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő ajánlatában a közbeszerzésnek az(ok) a része(i), amely(ek)nek teljesítéséhez az ajánlattevő alvállalkozót kíván igénybe venni: -

V.2.9) Alvállalkozó(k) megnevezése: -

V.2.10) Az alkalmasság igazolásában részt vevő szervezetek

Az erőforrást nyújtó szervezet(ek) és az alkalmassági követelmény(ek) megjelölése, amely(ek) igazolása érdekében az ajánlattevő ezen szervezet(ek)re (is) támaszkodik a nyertes ajánlattevő ajánlatában: -

Az erőforrást nyújtó szervezet(ek) és az alkalmassági követelmény(ek) megjelölése, amely(ek) igazolása érdekében az ajánlattevő ezen szervezet(ek)re (is) támaszkodik a nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő ajánlatában: -

V.2.11) Az érvénytelen ajánlatot tevők

Az érvénytelen ajánlatot tevők neve, címe és az érvénytelenség indoka: -

A szerződés száma: [1] **Rész száma:** [2] **Elnevezés:** Nemzetközi forgalomban közlekedő vasúti személykocsik MF-100/2014 Műszaki feltétlfüzet szerinti fővizsgáinak, futó- és balesetes javításainak elvégzése

Az eljárás eredményes volt ☒ igen ☐ nem

V.1 Eredménytelen eljárással kapcsolatos információ

V.1.1) A befejezetlen eljárás oka
<input type="checkbox"/> A közbeszerzési eljárást eredménytelennek minősítették. Az eredménytelenség indoka: -
<input type="checkbox"/> A szerződés megkötését megtagadták
V.1.2) A befejezetlen eljárást követően indul-e új eljárás <input type="checkbox"/> igen <input type="checkbox"/> nem
V.1.3) Az érvényes ajánlatot tevők

Ajánlattevők neve és címe alkalmasságuk indokolása és ajánlatuknak az értékelési szempont szerinti tartalmi eleme(i): -
V.1.4) Az érvénytelen ajánlatot tevők Az érvénytelen ajánlatot tevők neve, címe és az érvénytelenség indoka: -

V.2 Az eljárás eredménye

V.2.1) Ajánlatokra vonatkozó információk				
A beérkezett ajánlatok száma: [1] azaz egy darab				
V.2.2) Az érvényes ajánlatot tevők				
Ajánlattevők neve és címe alkalmasságuk indokolása és ajánlatuknak az értékelési szempont szerinti tartalmi eleme(i):				
Ajánlattevő neve:	Dunakeszi Járműjavító Kft.			
Székhelye:	2120 Dunakeszi, Állomás sétány 19.			
A benyújtott ajánlat megfelel az ajánlattételi felhívásban, a közbeszerzési dokumentumokban valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek.				
Az eljárásban alkalmazott bírálati szempont: legjobb ár-érték arány				
1. Alapár (HUF)	nettó 513.338.000 HUF			
2. Alapárba nem tartozó Többletmunkák ára (HUF)	nettó 172.066.338 HUF			
3. Alapárba nem tartozó hiányzó alkatrészek pótlásának ára (HUF)	nettó 9.434.672 HUF			
4. Kiegészítő munkák ára (HUF)	nettó 137.619.100 HUF			
5. Vállalt átfutási határidő (Az átfutási határidő az EVSZ megkötésének napjától a sikeres állópróba napjáig (azt is beleértve) eltelt időt jelenti naptári napokban, max. 32 nap adható meg.)	32 nap			
6. Balesetes- és futójavítás óradíja (HUF)	nettó 11.500 HUF/óra			
V.2.3) Az ajánlatok értékelése				
(Az alábbi táblázatban adja meg. A táblázatnak az ajánlattevő neve alatti osztott oszlop bal oldalára az adott ajánlatnak az adott részszerinti tartalmi elemekre adott értékelési pontszámot, jobb oldalára pedig az értékelési pontszámnak a súlyszámmal kialakított szorzatát kell beírni.)				
	Valamennyi rész vonatkozásában Részszerpont	Súlyszám	Értékelési pontszám	Értékelési pontszámnak a súlyszámmal kialakított szorzata
1.	Alapár (HUF)	60	10	600
2.	Alapárba nem tartozó Többletmunkák ára (HUF)	30	10	300
3.	Alapárba nem tartozó hiányzó alkatrészek pótlásának ára (HUF)	10	10	100
4.	Kiegészítő munkák ára HUF)	10	10	100
5.	Vállalt átfutási határidő (Az átfutási határidő az EVSZ megkötésének napjától a sikeres állópróba napjáig (azt is beleértve) eltelt időt jelenti naptári napokban, max. 32 nap adható meg.)	3	10	30
6.	Balesetes- és futójavítás óradíja (HUF)	5	10	50
	A súlyszámmal szorzott értékelési pontszámok összege:			1180
V.2.4) Az ajánlatok értékelése során adható pontszám alsó és felső határa: 1 pont – 10 pont				
V.2.5) Az ajánlatok értékelése során módszernek (módszereknek) az ismertetése, amellyel az ajánlatkérő megadta az ajánlatok részszerpontok szerinti tartalmi elemeinek értékelése során a ponthatórok közötti pontszámot:				
Ajánlatkérő a részszerpontokra adott ajánlati elemeket az értékelési részszerpontok esetében azonos módszer szerint, a fordított arányosítás módszerével értékeli.				

Az Ajánlatkérő számára legkedvezőbb ajánlati tartalmi elemre, vagyis arra, amely az érvényes ajánlatok közül a legalacsonyabb értéket tartalmazza, a maximális pontszámot (10) adja, a többi ajánlat tartalmi elemére pedig a legkedvezőbb tartalmi elemhez viszonyítva fordítottan arányosan számolja ki a pontszámokat, az alábbi képlet alkalmazásával:

$$P = \frac{A_{\text{legjobb}}}{A_{\text{vizsgált}}} (P_{\text{max}} - P_{\text{min}}) + P_{\text{min}}$$

Ahol

P: a vizsgált ajánlati elem adott szempontra vonatkozó pontszáma
 P_{max} : a pontskála felső határa
 P_{min} : a pontskála alsó határa
 A_{legjobb} : a legelőnyösebb ajánlat tartalmi eleme
 $A_{\text{legrosszabb}}$: a legelőnytelenebb ajánlat tartalmi eleme
 $A_{\text{vizsgált}}$: a vizsgált ajánlat tartalmi eleme

Valamennyi részszerpont esetében Ajánlatkérő két tizedes jegy pontosságig számol (a kerekítésre a matematika szabályai szerint kerül sor), majd az így kapott számot beszorozza a súlyszámmal.

Ezt követően az egyes részszerpontokra elért súlyozott pontszámok összesítésre kerülnek. Az az ajánlat tartalmazza a legjobb ár-érték arányt, amelynek összpontszáma a legmagasabb.

V.2.6) A nyertes ajánlattevő neve, címe, az ellenszolgáltatás összege és ajánlata kiválasztásának indokai:

Ajánlattevő neve: Dunakeszi Járműjavító Kft.
 Székhelye: 2120 Dunakeszi, Állomás sétány 19.

1. Alapár (HUF)	nettó 513.338.000 HUF
2. Alapárba nem tartozó Többletmunkák ára (HUF)	nettó 172.066.338 HUF
3. Alapárba nem tartozó hiányzó alkatrészek pótlásának ára (HUF)	nettó 9.434.672 HUF
4. Kiegészítő munkák ára (HUF)	nettó 137.619.100 HUF

A benyújtott ajánlat megfelel az ajánlattételi felhívásban, a közbeszerzési dokumentumokban valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek, valamint a legjobb ár-érték arányt megjelenítő érvényes ajánlat.

V.2.7) A nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő neve, címe, az ellenszolgáltatás összege és ajánlata kiválasztásának indokai:

V.2.8) Alvállalkozó(k) igénybe vétele [X] igen [...] nem

A nyertes ajánlattevő ajánlatában a közbeszerzésnek az(ok) a része(i), amely(ek)nek teljesítéséhez az ajánlattevő alvállalkozót kíván igénybe venni: azbesztmentesítés; klímakarbantartás; különféle elektromos, elektronikus alkatrészek javítása; különféle mechanikus alkatrészek javítása; fékalatrészek javítása; vízmintavétel; csírátlanító javítás; foszfátózás; szinterezés; rágszáló- és rovarirtás; gázkészülék javítás; tisztítás

A nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő ajánlatában a közbeszerzésnek az(ok) a része(i), amely(ek)nek teljesítéséhez az ajánlattevő alvállalkozót kíván igénybe venni: -

V.2.9) Alvállalkozó(k) megnevezése: -

V.2.10) Az alkalmasság igazolásában részt vevő szervezetek

Az erőforrást nyújtó szervezet(ek) és az alkalmassági követelmény(ek) megjelölése, amely(ek) igazolása érdekében az ajánlattevő ezen szervezet(ek)re (is) támaszkodik a nyertes ajánlattevő ajánlatában: -

Az erőforrást nyújtó szervezet(ek) és az alkalmassági követelmény(ek) megjelölése, amely(ek) igazolása érdekében az ajánlattevő ezen szervezet(ek)re (is) támaszkodik a nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot tevő ajánlatában: -

V.2.11) Az érvénytelen ajánlatot tevők

Az érvénytelen ajánlatot tevők neve, címe és az érvénytelenség indoka:

VI. szakasz: Kiegészítő információk

VI.1) További információk:

VI.1.1) A szerződéskötési moratórium időtartama Kezdetre: 2016. szeptember 19./ Lejárata: 2016. szeptember 29.
VI.1.2) Az összegezés elkészítésének időpontja: 2016. szeptember 19.
VI.1.3) Az összegezés megküldésének időpontja: 2016. szeptember 19.
VI.1.4) Az összegezés módosításának indoka: -
VI.1.5) Az összegezés módosításának időpontja: -
VI.1.6) A módosított összegezés megküldésének időpontja: -
VI.1.7) Az összegezés javításának indoka: -
VI.1.8) Az összegezés javításának időpontja: -
VI.1.9) A javított összegezés megküldésének időpontja: -
VI.1.10) További információk: <i>A Kbt. 131. § (8) bekezdése alapján, tekintettel arra, hogy jelen eljárásban egyetlen részvételi jelentkezést majd ajánlatot nyújtottak be, Ajánlatkérő megkötheti a szerződést a VI.1.1) pontban foglalt időtartam lejártát megelőzően is.</i> <i>A szerződés valamennyi rész esetében keretösszegre kerül megkötésre az alábbiak szerint:</i> <ul style="list-style-type: none">1. rész vonatkozásában: nettó 8.699.210.935,- Ft keretösszegre2. rész vonatkozásában: nettó 1.098.581.590,- Ft keretösszegre azzal, hogy Megrendelő a szerződéses keretösszeg 80%-áig vállal lehívási kötelezettséget.